

Distr.: General  
26 February 2010  
Arabic  
Original: English

## مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية



مجلس التجارة والتنمية  
الفرقة العاملة المعنية بالإطار الاستراتيجي والميزانية البرنامجية  
الدورة الخامسة والخمسون  
جنيف، ١٥-١٦ شباط/فبراير ٢٠١٠

### تقرير الفرقة العاملة المعنية بالإطار الاستراتيجي والميزانية البرنامجية عن أعمال دورتها الخامسة والخمسين

المعقودة في قصر الأمم، بجنيف، في الفترة من ١٥ إلى ١٦ شباط/فبراير ٢٠١٠

### أولاً - الاستنتاجات المتفق عليها التي اعتمدها الفرقة العاملة في دورتها الخامسة والخمسين

استعراض تنفيذ استراتيجية الأونكتاد في مجال الاتصالات وسياسته المتعلقة  
بالمنشورات  
(البند ٣ من جدول الأعمال)  
إن الفرقة العاملة،

- ١- تحيط علماً بتقرير الأمانة المتعلق بتنفيذ استراتيجية الاتصالات وسياسة المنشورات، والتقرير المتعلق باستطلاع آراء القراء والمعلومات الأخرى التي قدمتها الأمانة؛
- ٢- تلاحظ التقدم المحرز في تنفيذ استراتيجية الاتصالات وتشجع الأمين العام للأونكتاد على مواصلة جهوده، وترحب بالمنتجات الجديدة التي تستهدف جمهوراً محددًا؛
- ٣- تشدد على أهمية منشورات الأونكتاد كمصدر للتوصيات الرائدة في مجال التحليل والسياسة العامة؛
- ٤- تطلب إيلاء اهتمام خاص، عند تنفيذ استراتيجية الاتصالات، لما يلي:

(أ) النهوض بأنشطة توعية واضعي السياسات الحكومية، بطرق منها الجلسات الإعلامية المنهجية بشأن التقارير الرئيسية وغيرها من المنشورات، وتحسين التوعية على المستوى القطري، بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وأفرقة الأمم المتحدة القطرية والهيئات الإقليمية؛

(ب) إحراز تقدم نحو إعداد موقع شبكي متعدد اللغات يسهل الوصول إليه والاستفادة منه، واستخدام التنبيهات المرسله بالبريد الإلكتروني وغير ذلك من الأدوات من أجل الوصول بصورة أفضل إلى جمهورها المستهدف؛

(ج) تخصيص موارد كافية، في إطار الميزانية العادية، لتمويل تنفيذ استراتيجية الاتصالات دون التأثير على أنشطة الأونكتاد الأخرى، والتماس موارد أخرى من خارج الميزانية العادية إن لزم الأمر؛

٥- تطلب إيلاء اهتمام خاص، عند تنفيذ سياسة المنشورات، لما يلي:

(أ) التنفيذ الكامل لاتفاق أكرا، على النحو الوارد في الفقرة ١٨٦؛

(ب) تحسين نوعية منشورات الأونكتاد وصلاحياتها وإصدارها في الوقت المناسب، وتعزيز المرونة المطلوبة للتصدي للقضايا المواضيعية والناشئة المشمولة بولايتها؛

(ج) ضمان ترجمة منشورات الأونكتاد الأخرى في الوقت المناسب كمسألة ذات أولوية؛

(د) تعزيز سبل النشر إلى أقصى حد ممكن بإتاحة النسخ الورقية والإلكترونية للجمهور المستهدف؛

(هـ) تحسين آليات تقييم منشورات الأونكتاد؛

٦- تدكر بالاستنتاجات المتفق عليها والمعتمدة<sup>(١)</sup>، وتكرر طلبها بتخصيص موارد من الميزانية العادية لتمويل تقرير أقل البلدان نمواً؛

٧- تدكر بالاستنتاجات المتفق عليها والمعتمدة<sup>(٢)</sup>، وتطلب إلى الأمين العام للأونكتاد أن يكفل، في حدود الموارد المتاحة، أن تتناول منشورات الأونكتاد الهامة المقبلة، ولا سيما التقارير الرئيسية، حسبما يكون مناسباً، التحديات الخاصة والمحددة التي تواجهها أقل البلدان نمواً؛

(١) الفقرة ١٥ من الاستنتاجات المتفق عليها ٤٩٣(د-٥٥) التي اعتمدها مجلس التجارة والتنمية في دورته الخامسة والخمسين (TD/B/55/10)، والفقرة ١٧ من الاستنتاجات المتفق عليها في دورة الفرقة العاملة الثانية والخمسين (المستأنفة) على النحو الوارد في الوثيقة (TD/B/WP/210).

(٢) الفقرة ١٢ من الاستنتاجات المتفق عليها ٤٩٦(د-٥٦) في الدورة السادسة والخمسين لمجلس التجارة والتنمية (TD/B/56/11).

٨- تُذكّر بالفقرة ٤٤ من اتفاق أكرّا وتطلب إلى أمانة الأونكتاد زيادة عدد المنشورات المتعلقة بالمساعدة المقدمة إلى الشعب الفلسطيني، متى اقتضت الحاجة، وفي حدود الموارد المتاحة، في إطار الدعم الرامي إلى التخفيف من الوضع الاقتصادي والاجتماعي السليبي في الأرض الفلسطينية وذلك بهدف تهيئة الظروف التي تفضي إلى بناء دولة فلسطينية ذات سيادة وقادرة على البقاء وفقاً لقرارات الأمم المتحدة المتصلة بالموضوع، وخارطة الطريق، والتفاهم المشترك الصادر عن مؤتمر أنابوليس، ومؤتمرات باريس.

## ثانياً - موجز الرئيس

### ألف - المداولات

١- عُقدت الدورة الخامسة والخمسون للفرقة العاملة المعنية بالإطار الاستراتيجي والميزانية البرنامجية في جنيف في المدة من ١٥ إلى ١٦ شباط/فبراير ٢٠١٠، لاستعراض تنفيذ استراتيجية الأونكتاد في مجال الاتصالات وسياسته المتعلقة بالمنشورات.

### باء - البيانات

٢- أدلى بيانات افتتاحية المتحدثون التالية أسماءهم: السيد بيتكو دراغانوف، نائب الأمين العام للأونكتاد؛ وممثل تايلند، باسم مجموعة ال ٧٧ والصين؛ وممثل مصر، باسم المجموعة الأفريقية؛ وممثل سري لانكا، باسم المجموعة الآسيوية؛ وممثل كوستاريكا، باسم مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي؛ وممثل إسبانيا، باسم الاتحاد الأوروبي والبلدان المنتسبة (البلدان المرشحة للانضمام تركيا وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة وكرواتيا؛ وبلدان عملية تحقيق الاستقرار والانتساب؛ والبلدان المرشحة المحتملة وهي أرمينيا، ألبانيا، أوكرانيا، البوسنة والمهرسك، الجبل الأسود، جمهورية مولدوفا، صربيا)؛ وممثل نيبال، باسم أقل البلدان نمواً؛ وممثل الجزائر؛ وممثل بنن؛ وممثل الجمهورية العربية السورية.

### جيم - الجلسات غير الرسمية

٣- واصلت الفرقة العاملة مداولاتها في إطار غير رسمي.

## دال - الإجراء الذي اتخذته الفرقة العاملة

(البند ٣ من جدول الأعمال)

٤- نظرت الفرقة العاملة في الوثائق المعنونة "تقرير مقدم إلى الفرقة العاملة عن تنفيذ استراتيجية الأونكتاد في مجال الاتصالات، بما يشمل سياسة المنشورات (TD/B/WP/219)، و"استراتيجية الأونكتاد في مجال الاتصالات" (TD/B/56/9/Rev.1)، و"سياسة الأونكتاد المتعلقة بالمنشورات" (TD/B/56/10/Rev.1) واعتمدت الاستنتاجات المتفق عليها الواردة في الفرع أولاً أعلاه.

## ثالثاً - المسائل التنظيمية

### ألف - انتخاب أعضاء المكتب

(البند ١ من جدول الأعمال)

٥- انتخبت الفرقة العاملة، في جلستها العامة الافتتاحية المعقودة في ١٥ شباط/فبراير ٢٠١٠، معالي السيد فاسيلي نينيزيا (الاتحاد الروسي) رئيساً لها، والسيد باكارى بامبا (كوت ديفوار) نائباً للرئيس - مقررًا.

### باء - إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

(البند ٢ من جدول الأعمال)

٦- أقرت الفرقة العاملة، في الجلسة ذاتها، جدول أعمالها المؤقت (الوارد في الوثيقة TD/B/WP/218). وعليه، كان جدول الأعمال كما يلي:

- ١- انتخاب أعضاء المكتب
- ٢- إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل
- ٣- استعراض تنفيذ استراتيجية الأونكتاد في مجال الاتصالات وسياسته المتعلقة بالمنشورات
- ٤- جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة والخمسين للفرقة العاملة
- ٥- مسائل أخرى
- ٦- اعتماد تقرير الفرقة العاملة الذي سيقدم إلى مجلس التجارة والتنمية.

٧- ووافقت الفرقة العاملة على تقصير جلساتها بحيث تعقد في يومين، على أن تختتم الدورة في يوم الثلاثاء ١٦ شباط/فبراير ٢٠٠١ بدلاً من ١٧ شباط/فبراير ٢٠١٠ كما كان مقرراً.

### جيم - جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة والخمسين للفرقة العاملة (البند ٤ من جدول الأعمال)

٨- أقرت الفرقة العاملة في جلستها العامة الختامية، المعقودة يوم الثلاثاء ١٦ شباط/فبراير ٢٠١٠، جدول الأعمال المؤقت لدورتها السادسة والخمسين (انظر المرفق الأول).

### دال - اعتماد تقرير الفرقة العاملة الذي سيقدم إلى مجلس التجارة والتنمية (البند ٦ من جدول الأعمال)

٩- وفي الجلسة ذاتها، كلّفت الفرقة العاملة المقرر بأن يضع التقرير المتعلق بدورتها الخامسة والخمسين في صيغته النهائية.

## المرفق الأول

## جدول الأعمال المؤقت للدورة السادسة والخمسين للفرقة العاملة

- ١- انتخاب أعضاء المكتب
- ٢- إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل
- ٣- استعراض أنشطة التعاون التقني التي يقوم بها الأونكتاد وتمويل هذه الأنشطة
- ٤- تقييم أنشطة التعاون التقني:
  - (أ) إجراء تقييم متعمق لأنشطة الأونكتاد في مجال التعاون التقني المكرسة لأقل البلدان نمواً، وللبلدان النامية غير الساحلية، والدول الجزرية الصغيرة النامية، والبلدان ذات الاقتصادات الصغيرة والهشة والضعيفة هيكلياً؛
  - (ب) تقرير مرحلي عن تنفيذ التوصيات الواردة في التقييم الخارجي المستقل لبرنامج الأونكتاد للسلع الأساسية
- ٥- جدول الأعمال المؤقت للدورة السابعة والخمسين لفرقة العمل
- ٦- مسائل أخرى
- ٧- اعتماد تقرير الفرقة العاملة الذي سيقدم إلى مجلس التجارة والتنمية

## المرفق الثاني

الحضور<sup>(٣)</sup>

١- حضر الدورة ممثلون عن الدول التالية الأعضاء في الفرقة العاملة:

الجزائر	الاتحاد الروسي
السلفادور	ألبانيا
سويسرا	إندونيسيا
الصين	إيران (جمهورية - الإسلامية)
كندا	بنن
كوت ديفوار	بيرو
اليابان	تايلند

٢- وحضر الدورة ممثلون عن الدول التالية الأعضاء في الأونكتاد وغير الأعضاء في الفرقة العاملة:

زامبيا	الأردن
زمبابوي	إسبانيا
سري لانكا	إسرائيل
سنغافورة	ألمانيا
صربيا	أنغولا
العراق	إيطاليا
غانا	باكستان
فرنسا	بلغاريا
الفلبين	بنغلاديش
فنلندا	بوتسوانا
قبرص	تركيا
قطر	الجمهورية العربية الليبية
الكاميرون	الجمهورية التشيكية
كوبا	الجمهورية الدومينيكية
كوستاريكا	الجمهورية العربية السورية
كولومبيا	جنوب أفريقيا

(٣) للاطلاع على قائمة المشاركين، انظر الوثيقة TD/B/WP(55)/Inf.1.

---

ميانمار	كينيا
نيبال	ماليزيا
نيجيريا	مصر
الهند	المغرب
اليونان	المكسيك
	موريشيوس

٣- وكان الكيان التالي ممثلاً في الدورة بصفة مراقب:

فلسطين

٤- وكانت المنظمتان غير الحكوميتين التاليتان ممثلتين في الدورة:

الاتحاد الأفريقي

الاتحاد الأوروبي

٥- وكانت وكالة الأمم المتحدة التالية ممثلة في الدورة:

مركز التجارة الدولية.

---